

El Eco de Cartagena

Diario decano de la Prensa del Reino de Murcia y de la Región de Levante

La traida de aguas

Una vez más, hoy, que dentro de breves días la «Gaceta» publicará el decreto referente a la traida de aguas a Cartagena y designa a la laguna de la División Hidráulica del Segura para marcar la zona de regadío.

La noticia no puede ser más halagüeña. En ella va el porvenir de este campo hoy completamente muerto por las sequías.

Nos consta de un modo definitivo que el Alcalde señor Torres, que ha tomado el asunto con verdadero amor, no ha dejado momento propicio para suplir al Directorio que la traida de aguas sea un hecho.

El Sr. Torres ha interpuesto su amistad personal con el actual encargado del Ministerio de Fomento, general don Pedro Vivero, para la pronta solución del problema y, esto, milita a favor de la falta que a Cartagena hace la traida de aguas, ha sido de los que mayor interés ha puesto para que lo que nos ha sido una realidad.

Cartagena le estará siempre agradecida y no olvidará los trabajos por ella realizados.

Salgamos pues del marasmo en que nos encontramos y ahora que va a comenzar la solución del problema es el que bien pudiera haber presiones por parte de los señores que nos gobiernan para que a Cartagena se le dé cuanto tiene derecho.

Otoma

De Sociedad

Notas varias
Ha sido nombrado Subdirector de la Fábrica Nacional de Torpedos el capitán de corbeta don Juan Muñoz Delgado y Garrido.

El jefe de los Exploradores don Emilio Barba se le ha concedido la honrosa distinción de ser nombrado Caballero de Isabel la Católica en premio a los trabajos prestados a favor de dicha institución.

Sea enhorabuena.

Los que viajan

De Barcelona, don Casimiro Bonmati.

—Esta tarde ha llegado a ésta, procedente de San Fernando, el joven cartagenero alumno de la Escuela de Condestables de la Armada don Antonio Blanco Vaidivieso.

—A los Alcázares, con su distinguido esposa, don Pedro López Vélez.

—De Melilla, con su esposa, don D. José Ballester.

—A Cádiz, el teniente de Ingenieros Navales D. Pedro Miranda Maristany.

Los heridos de Marruecos

Mañana probablemente por la tarde, se espera procedente de Ceuta un buque de la compañía Transmediterránea que conduce a su bordo los cien heridos de clase de tropa y nueve oficiales.

La Cruz Roja se encargará del traslado al Hospital Militar y el desembarque lo organizará y dirigirá un médico militar.

La benemérita institución de la Cruz Roja ha solicitado los autos de propiedad para el traslado de los heridos.

La Autoridad de Marina enviará a magadilla, auto-camión que presta servicios en este Hospital Militar.

DESDE MADRID

De los presupuestos

De los publicados en «La Gaceta» resulta que existe un déficit inicial de 163.884.325 pesetas.

Mas como regía el presupuesto de 1922-23, prorrogado para el 23-24, con un aumento líquido total de 426 millones, resulta, con relación a este presupuesto el publicado ahora, con una economía inicial, o sea con una disminución de gastos de 106.661.147.74 pesetas.

Esto es la teoría; ¿qué resultará en la práctica?

Esto, y no otro, es el problema.

Por regla general, el presupuesto ha venido siendo entre nosotros una mera hipótesis, por no decir que una mera ficción.

No existía en ellos un límite infranqueable para los gastos, o si aparentemente existía, se salvaba merced a los suplementos de crédito.

Tampoco se podían fraudar a las esperanzas en las cifras consignadas en ellos, porque cuando los servicios eran indispensables y quedaban inadecuados, no había otro remedio que arbitrar recursos para que se realizaran.

De donde se infiere que una cosa es el presupuesto y otra la liquidación; que una obra económica no merece el aplauso o la censura pública cuando acaba en la Gaceta, sino cuando está para morir y pueden constatarse los efectos en las realidades económicas de la vida nacional.

Por otra parte, un mismo presupuesto es mejor o peor según sean mejores o peores quienes lo administran.

Unos administradores de manga ancha no sacarán en ninguna caso el mismo partido de las cifras de un presupuesto, que unos administradores de conciencia escrupulosos. Y quienes instituidos en guardias de la Hacienda se ven de vigilar la entrada para que no pasen al interior donde están los caudales públicos la facilitan por magnánimos y generosos con los dineros ajenos, no obtienen igual fruto que aquellos otros gestores de la Economía nacional que se atraviesan en la puerta y por nada si por nadie consienten el acceso al interior.

De modo que si los números son algo, y así mucho, los hombres son todavía más, porque los hombres con sus cuidados, con sus solicitudes, con sus vigilancias no consientiendo que se gaste una peseta mas de lo estrictamente necesario, pueden realizar grandes y positivas economías, y la salvación de España, el que se levante su crédito y recobre la cabal salud se lo debe, depende, en mucha parte, de la honrada y escrupulosa administración de sus ingresos.

Cierto que la enfermedad del déficit reapareció y se agravó en términos alarmantes por lo de Marruecos; pero también por aquello que recordó Canalejas y que antes que él habían dicho otros hombres públicos: porque la democracia es muy cara, porque las naciones necesitan sostener grandes contingentes armados, y además mucha Guardia Civil y mucha Policía. Por otra parte, y para que los pueblos estén contentos y tengan lo que piden, que así siempre les hace falta, hay que construir caminos vecinales y carreteras y puentes y ferrocarriles, y escuelas, y juzgados; es fin cuando es menester para que un pueblo se considere bien establecido.

Pues bien; ha llegado la hora del sacrificio para todos. Hay que reducir

los gastos. Hay que hacer prodigios de economías. Es menester que el Directorio persista en su orientación austeradora porque con su persistencia los gastos de ciento siete millones de disminución de este presupuesto, comparado con el precedente, tendrá un aumento considerable. «El santo horror al déficit», que dijo Bobegay, creamos nosotros que lo siente el Directorio y que multiplicará las pruebas que ya viene dando de la arraigada que está en el ese sentimiento.

Si se logra, como creemos que se logrará, la deseada armonía entre lo que se ha llamado el principal y más alto interés de un pueblo que es su honor, y las conveniencias de su hacienda, y la vena audaz, de los gastos de Marruecos disminuya considerablemente, y hay, a la par que eso una admisión trágica colosa, rigurosa, honestamente dictatorial, la nivelación del presupuesto estará en vías de hecho, del que se desprenderá, como consecuencia de la premisa, la subida del valor de nuestra moneda, descendiendo en la proporción en la que crezca su poder adquisitivo en la corriente de la vida.

Es gran beneficio lo espera España, y nos parece que tiene derecho a esperar, del Directorio.

Miguel Peñafór

Una carta

El señor Alcalde ha recibido la siguiente carta del señor Gobernador Civil de la provincia, que con gusto insertamos:

«El Gobernador Civil de Murcia
Particular
8 de Julio de 1924

Señor Don Alfonso Torres

Mi distinguido y querido amigo: Con muchísimo gusto escribo a V. para expresarle mi reconocimiento por las numerosas atenciones con que ustedes me honraron durante mi estancia, ayer, en Cartagena.

De mi visita guardaré imperecedera memoria. En Cartagena he vivido ciudad de cortés y de distinción, que atrae intensamente al que tiene la suerte de visitarla. Son ustedes, todos, el Ayuntamiento de modo muy especial, y usted singularmente, tan atento, tan hospitalario, tan cortés, tan acogedor por completo a quienes las conocen. Ya le ruego que a toda Cartagena haga usted presente mi gratitud por cuantas muestras de consideración recibí; y repito que, en todo momento, en todas partes, donde yo estubo, tendrán una persona a su servicio.

Le saluda muy afectuosamente su verdadero amigo

q. e. s. m.

César Ballarín.

La música en el Muelle

«Salvador» se muestra hoy en «La Voz» pesimista con respecto a los concertos que las bandas militares habían de dar en el Muelle en estas noches de verano.

Creo el simpático amigo que ya no los habrá y que habremos de conformarnos con las orquestas del «Suizo» y «España» y el cine de La Palma Valenciana.

Yo opino que no; soy más optimista y confío en que el Alcalde disponiendo de lo subvencionado para festejos, que este año no hay, alcanzará de los dignos generales del Ejército y Marina que las tres bandas por riguroso turno y

con la subvención debida amenizar el paseo del Muelle de Alfonso XII.

Claro es que estamos ya a diez de Julio y nada se acuerda en firme y siguiendo así será en Diciembre cuando las músicas toquen en el Muelle.

De nuevo nos dirigimos hoy al señor Alcalde para que gestione que las bandas militares podamos oír las en el Muelle, comenzando al ser posible desde el próximo sábado.

Señor Torres, atienda en este deseo que es el de toda Cartagena!
CONTRABAJO

Modos y modas de mal decir

¿Lengua española o lengua castellana?

La Real Academia Española ha resuelto que la lengua castellana se llame en adelante lengua española.

Tomado el acuerdo habrá que cumplirlo pero sea licito añadir en contra una epístola que acaso hubiera visto decisivo, si un insigne autor hubiese podido defenderla en el seno de la docta Corporación.

De nada menos, que de Menéndez y Pelayo, el cual «así habla todavía desde la tumba», y nos dice textualmente:

«Existe, por ventura, una lengua española? Es castizo, si propio, ni adecuado, este nombre? ¿Le usaron alguna vez nuestros clásicos?

Antes del siglo XVIII, y en cuanto a mis lectores ajenos, sólo recuerdo haberle visto en autores extranjeros:

«Español es fuero» en la Edad Media los tres romances peninsulares; el castellano el catalán y el portugués.

Y disculpen lo el insigne maestro sobre la extensión del adjetivo español hace siglos las siguientes palabras de Almeida Garrett «el poeta lusitano por excelencia»:

«Ni una sola vez se hallará en nuestros escritores la palabra español designando exclusivamente al habitante de la Península o portugués».

Nosotros los portugueses, «exp. fides» como, y de españoles nos podemos preciar».

El lugar y la fecha de las palabras transcritas son de extraordinario interés para la biografía de Menéndez y Pelayo, porque se hallan en la «Introducción al programa de Historia de la Literatura española» que el gran maestro presentó el año 1878 al Tribunal de oposiciones en que fue propuesto para la cátedra de Historia crítica de la Literatura española. A ella asistimos luego estudiando el doctorado de Filosofía y Letras algunas de las que aun escribimos en los papeles públicos.

Tan interesante discusión, que ha permanecido ignorada cerca de medio siglo, siendo el tomo de los biógrafos y bibliógrafos del gran maestro se ha publicado por primera vez en el número del Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo correspondiente a los meses de enero-marzo del presente año.

Allí puede el curioso lector cotrjar la exotitud de la susodicha transcripción y valor, como dicen los filósofos de ahora, este voto de calidad en favor de la lengua castellana.

B. y S.

Para Mariscos y Paellas
el Restaurant del Chalel

CHARLAS FEMENINAS

Las mercancías y el amor

Casi todas las muchachas que se lamentan de lo desgraciadas que son suelen atribuir la causa de sus penas a los males causados por el amor. Se duelen de traiciones de los hombres, de deslealtades, de falta de cariño... Tienen razón muchas de ellas; pero ¿ha pasado seriamente en su vida la mayor parte de su vida?

La mercancía ofrecida vale menos que la mercancía buscada. No lo olviden mis lindas lectoras.

Es fácil que la desconfianza, la mala impresión que se encuentra primero un novio, pero... Sigamos con la comparación de las mercancías: Un hombre compra un batón a la puerta de un café; otro hombre compra otro batón en un establecimiento, después de mucho trabajo para encontrarlo a su gusto. ¿Cuál de los dos lo aprecia más? El primero, como lo compró en la calle y casi de ocasión, no puede tenerlo en gran estima; el segundo, como tuvo que revolver el establecimiento hasta encontrarlo, tendrá más a perderlo ante las dificultades para adquirir otro igual.

En este y en todos los sentidos cuantas mayores dificultades se encuentran para llegar a la posesión de un objeto, mayor es el mérito que se le concede y el cariño que se le tiene.

Y en materia de amor esta afirmación adquiere los caracteres de un axioma.

El relato en la mujer es uno de los elementos que con mayor eficacia puede contribuir a su felicidad.

CARMEN

Juventud Antoniana

El próximo domingo, esta Asociación católica de Cartagena celebrará solemnemente el bautizo del niño pobre que se llama, que tendrá lugar a las 4 de la tarde en la parroquia del Sagrado Corazón de Jesús.

Al acto concurrirán numerosas familias de la localidad.

Los Hermanos Ros

en el Restaurant del Chalel
un poco caros pero sirven bien

Información de Marina

Como en el «Carlos V» y para la Comisión Inspectora del Arsenal de Ferrol para en su día embarcar en el crucero «Méndez Núñez» el capitán de Fragata D. Francisco Máquez y Román.

—Embarco de 2.º comandante en el «Carlos V» capitán de fragata D. Tomás Calvar.

—Cesa de Secretariado Armamentos de este Arsenal por haber sido nombrado Subdirector de la Fábrica Nacional de Torpedos el capitán de corbeta D. Juan Muñoz Delgado.

—Se nombra Secretario del Ramo de Armamentos de este Arsenal al capitán de corbeta D. Benito R. Jardi Obregón y Ballester.

—Pasa destinado al tercer Regimiento de Infantería de Marina al teniente D. Eduardo Clero G. Ilardo.

—Cesa en Ministerio y es pasaporte para este Departamento al marino José Ametller.